

# HELTFORD RIVER SAILING CLUB

## L'Aber-Wrac'h

### 2010

Annual Pursuit Race from Helford

HELTFORD, MANACCAN, NR HELSTON, CORNWALL, TR12 6LB

TEL/FAX +44 (0)1326 231006

[WWW.HELTFORDRIVERSCLUB.CO.UK](http://WWW.HELTFORDRIVERSCLUB.CO.UK) - [HELTFORDHIVERSCLUB@AOL.COM](mailto:HELTFORDHIVERSCLUB@AOL.COM)

## 51ieme Course Poursuite Helford - L'Aber-Wrac'h

Vendredi 25 Juin 2010 - INSTRUCTIONS DE LA COURSE - Distance 92 milles

L'autorité organisatrice est Helford River Sailing Club

1. **REGLES** La course se déroule sous les règles de courses (RRS) à voile de ISAF 2009 - 2012, les prescriptions du RYA, les règlements Spéciales ISAF 2009 -10 pour catégorie 3, l'avis de course L'Aber Wrac'h 2010, et ces Instructions.

2. **REFUS DE RESPONSABILITE.** Chaque concurrent prend le départs à ses propres risques. Voir RRS règle no 4, Décider à Faire la Course. L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilite en cas de perte, dégâts, mort ou blessure avant, pendant, après ou en rapport avec la course.

3. **SECURITE - REGLES SPECIALES.** C'est la Catégorie 3 des règles spéciales de l'ORC qui s'applique. Chaque bateau doit avoir un radeau de sauvetage capable d'accueillir la totalité de l'équipage . Tout bateau peut-être éventuellement disqualifié avant ou après la course si il ne respecte pas ces règles.

Tous les bateaux doivent avoir les cartes de l'admirauté no. 1432 et 2644, ou Imray 35, ou les cartes francaises équivalentes en plus des cartes habituelles pour cette region. Les Yachts peuvent utiliser leur moteur pour récupérer un homme à la mer ou pour porter assistance en cas d'urgence, les détails doivent être reportés sur la déclaration.

4. **AVIS** aux concurrents sera mit sur le tableau d'annonces au HRSC. Tout changement de ces Instructions seront affichées avant 08h30 heure Anglaise le 25 juin 2010. Le pavillon L sera envoyé sur le mat de pavillon au HRSC pour indiquer des changement.

5. **ETAT DE L'EQUIPAGE.** Chaque concurrent doit donner a l'autorité organisatrice le nombre de personnes a bord pour la course avant 0830 heure anglaise 25 juin 2010.

6. **NUMEROS SUR VOILES.** Pour la sécurité et les classements chaque concurrent doit essayer d'exhiber leur numero de voile au moins sur leur grande voile. Ceux qui ne le peuvent pas doivent le notifier au HRSC avant 0830 heure Anglaise 25 juin 2010. Ceci change la règle no 77.

7. **HANDICAPS ET HEURES DE DEPART.** Les handicaps et heures de départ seront données par HRSC qui va utiliser les handicaps du livre des handicaps de FFV. Chaque plainte contre le handicap doit être faite par écrit au HRSC.

8. **LA LIGNE DE DEPART** est donnée par l'alignement du mat et le triangle situé plus a terre sur le Dennis Head (voire la carte inclus et au H.R.S.C.). Il y aura une bouée (noir) proche mais probablement pas exactement sur la ligne de départ. Tous les concurrents doivent faire leur départ au sud de cette bouée. Les bateaux qui ne font pas leur départ correctement seront pénalisés par l'addition de 15 minutes à leur temps d'arrivé.

9. **COURSE.** La bouée des Manacles doit être laissée à tribord.

10. **LA LIGNE D'ARRIVEE** est à l'entrée du Grand Chenal de L'Aber-Wrac'h. Elle est constituée par l'alignement de la bouée du Libenter et le phare de L'Ile Vierge au 077°M et longue de 200 mètres vers l'ouest.

11. **DECLARATION.** Tous les participants (**y compris les abandons**) doivent remplir leur déclaration d'arrivée dès qu'ils arrivent a L'Aber-Wrac'h. Les arrivants doivent noter leur heure de passage sur la ligne d'arrivée (heure Anglais) et si possible le bateau précédant et le bateau suivant.

Les déclarations doivent être remises au représentant du HRSC au Yacht Club des Abers sur le quai. Les déclarations reçues après 12h00 (heure Anglais) le 26 juin 2010 et plus de 3 heures après l'arrivée ont la possibilité de ne pas être compté. Ceux qui n'ont pas déclarés à 17h00 (heure Anglais) seront déclarés abandons mais ils doivent toujours remettre leur déclaration.

**IMPORTANT: Dans le cas ou un skipper oublierait de remettre sa déclaration d'arrivée les organisateurs considèreront que le bateau est manquant et déclancheraient les secours adéquats.**

12. **L'HEURE LIMITE** de la course est 16h00 (heure anglaise) samedi le 26 juin 2010. La règle RRS no 35 ne s'applique pas.

13. **CLASSES.** La course principale sera la Course Poursuite Helford - L'Aber Wrac'h, à laquelle chaque concurrent sera inscrit. Dans la course principale il y aura deux classes:

La classe IRC: chaque concurrent doit avoir un Certificat IRC.

La classe Bénéteau: pour tous bateaux Bénéteau, sponsor par Ancasta.

Les concurrents des classes IRC et Beneteau doivent prendre leur départ à l'heure donnée, mais les heures d'arrivées seront corrigées pour obtenir le classement. Les concurrents Beneteau doivent utiliser leur handicap IRC, sauf bateaux sans IRC qui doivent prendre le handicap donné par HRSC.

**Bien noter** que les classements de ces deux classes se fie à chaque concurrent pour rapporter leur temps d'arrivé parce qu'il n'y a pas un bataux de committee à l'arrivé. Classements selon RRS Appendix A.

14. **RECLAMATIONS.** Toute réclamation doit être faite par écrit, accompagnée d'une somme de £10, auprès du représentant du HRSC, dès que possible après l'arrivée du bateau réclamant. Les réclamations seront étudiées aussitôt que possible après la course, cela peut être fait au HRSC plusieurs jours plus tard.

**Remise des Prix.** La remise des prix sera au YCA 19h30 le 26 juin 2010.

Les Trophées seront données selon L'Avis de Course.

16. **ABANDON OU RETARD** . Les participants sont responsable de leur décision de prendre ou ne pas prendre la mer. A cause de la variété des bateaux et des équipages, quand la course se déroule c'est la responsabilité de chaque skipper d'obtenir les prévisions météo et de décider si c'est sans danger pour lui-même de prendre le départ. Le non-abandon de la course n'implique pas que c'est sans danger pour un yacht de faire la course. Cependant, le Comité de course se réserve le droit de retarder ou d'annuler la course si les conditions ne permettent pas un bon déroulement de celle-ci. **En cas de retard** le pavillon AP sera alors envoyé au-dessus du pavillon H. **En cas d'annulation** le pavillon N sera envoyé au-dessus du pavillon H. Pour avoir des informations sur la nouvelle heure de départ ou l'annulation appeler le Club, Manaccan (01326) 231460 . En cas de retard on cherchera à minimiser la durée de retard en examinant les conditions météo en permanence.

17. **ABANDON**. Les organisateurs font l'hypothèse que tous les bateaux inscrits vont courir. Si un bateau ne prend pas le départ ou abandonne dans un autre port, le skipper doit absolument téléphoner aux organisateurs de la course +44 (0)1326 231357, ou les gardes-cotes +44 (0) 1326 317575.

**Les gardes-côtes seront prévenus de tout regard d'un concurrent.** Utiliser le canal 69 entre yachts.

**UN MANQUEMENT A CELA DECLENCHERA DES OPERATIONS DE RECHERCHE ET DE SECOURS COMME SI CES PARTICIPANTS ETAIENT PORTES DISPARUS.**

---

#### COMMUNICATION

On peut utiliser Canale 37 pour contacter HRSC 0900 - 1600 25 juin 2010 ou par telephone +44 (0) 1326 231 460 (au départ seulement).

---

#### **Avis supplémentaires**

1. Mares. Basse mer vendredi 25 juin sera a 11h46 heure anglais. Le ponton sera à sec 1h20 avant et après basse mer.
2. Concurrents doivent bien noter qu'il y aura des verifications au hazard pour verifier que leur bateau doit se conform aux règles de securite selon l'Avis de Course .
3. Numéros de Portables. Pour la sécurité nous demandons que tous concurrents écrive les numéros de portables de l'équipage sur leur fiche pour les Gardes Cote.
4. Dorothy Winfrey Cup 18h15 mercredi le 23 juin. Champagne Recovery Party 19h30 – 20h30 jeudi le 24 juin.